

## Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht



### Album/Bilderbuch

Ringelnatz J. & Braun S. (2013). *Das Samenkorn*. Nord Süd Verlag.

L'album existe seulement en allemand. Mais, il est possible de l'utiliser dans les deux langues.

### Matériel / Material

- Lecture enregistrée de l'album / Audioaufnahme des Bilderbuches
- Cartes étapes de la graine / Karten mit Stadien des Samenwachstums
- Plantation de la graine (graines si possible de différentes plantes, terreau, pots) / benötigtes Material zum Pflanzen des Samens

### Description sommaire :

Cet album raconte l'histoire d'un merle et d'une graine. Le merle va planter une graine qui va pousser jusqu'à devenir un arbre. A la fin l'arbre accueillera le nid de la famille merle.

### Kurze Beschreibung

Dieses Album erzählt die Geschichte einer Amsel und eines Samenkorns. Die Amsel pflanzt einen Samen, der zu einem Baum wächst.

### Objectifs scientifiques :

- Identifier les étapes de la croissance de la graine

### Compétences travaillées par le biais des activités langagières

C.O. : comprendre des consignes de classe simples

Comprendre globalement l'album

EOC : s'exprimer en continu sur les dimensions axiologiques de l'album

### Objectifs éducatifs et culturels

Découvrir les interactions entre habitat et oiseau à travers les saisons

### Lernziele

- Die Stadien des Samenwachstums kennen

### Fertigkeiten und Sprachziele

*Hörverstehen*: einfache Anweisungen verstehen

Globalverstehen des Bilderbuchs

*Mündlicher Ausdruck*: sich über die vermittelten Werte des Bilderbuchs ausdrücken.

### Erziehungsziele und kulturelle Ziele

Zusammenhänge zwischen Lebensraum und Vogel durch die Jahreszeiten entdecken

## Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht

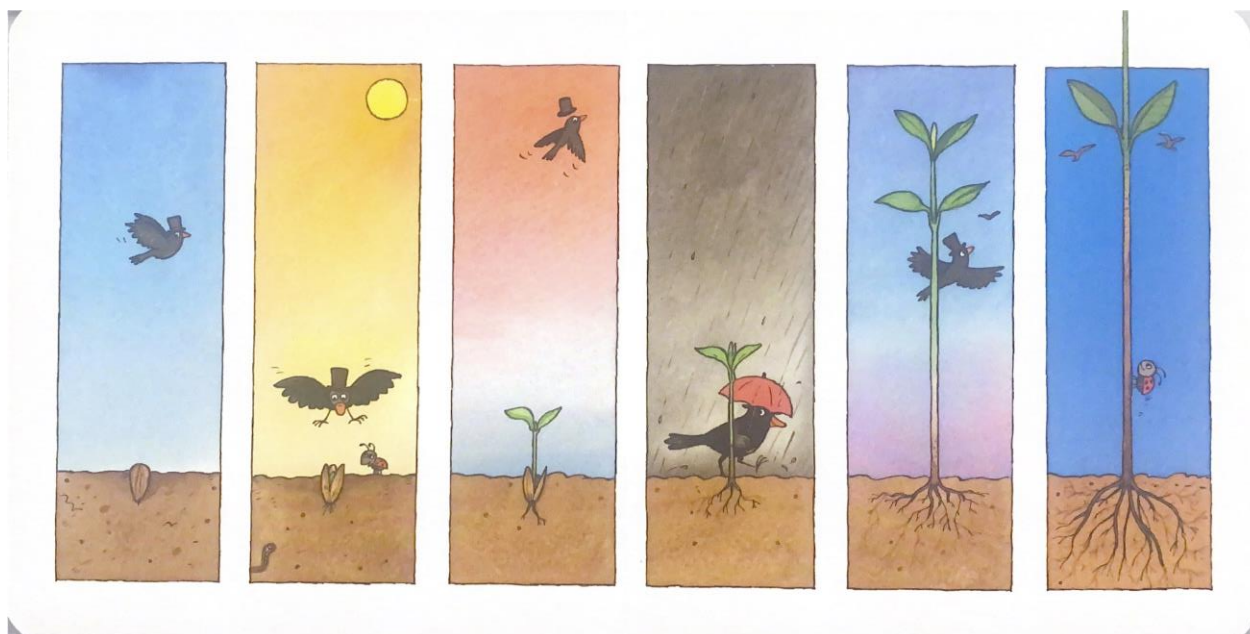
<u>Démarche envisageable</u>	<u>Mögliche Vorgehensweise</u>
<p><b>Activité 1 :</b> <u>Découverte du livre</u> Pour commencer, l'enseignant demande aux élèves de décrire la première de couverture du livre et d'imaginer l'histoire racontée dans le livre. On pourra attendre des productions simples telles que : <i>Es geht um einen Vogel/ eine Amsel. Er/Sie hat einen Freund, einen Samen (mot à introduire). Die Szene spielt im Garten.</i> Puis l'enseignant le lit, en insistant bien sur les illustrations qui sont très importantes dans ce livre (Mp3 disponible sur la clé USB). Le but est que les élèves comprennent les différentes étapes de la croissance d'une graine.</p> <p><b>Activité 2 : émettre des hypothèses =&gt;</b> cartes à remettre dans l'ordre chronologique. Plusieurs cartes sont mises à disposition, chacune représente une étape de la croissance de la graine. Les élèves doivent les mettre dans l'ordre chronologique de la croissance de la graine.</p> <p><b>Activité 3 : planter une graine</b> Chaque élève plante sa graine dans un pot. Pendant les semaines suivantes, il s'en occupe (eau, lumière) et voit l'évolution. Il compare avec les hypothèses émises lors de la 2<sup>e</sup> activité. L'objectif est qu'il constate les différentes étapes de la croissance de la graine mais aussi qu'il se rende compte qu'il faut s'en occuper.</p>	<p><b>Erste Aktivität:</b> <u>Kennenlernen des Buches</u> Zu Beginn bittet die Lehrperson die Schüler*innen<sup>1</sup>, die Titelseite des Buches zu beschreiben und sich die Geschichte vorzustellen, die im Buch erzählt wird. Der Schüler kann einfache Sätze bilden, wie: <i>Es geht um einen Vogel/ eine Amsel. Er/Sie hat einen Freund, einen Samen (mot à introduire). Die Szene spielt im Garten.</i>  Dann liest die Lehrperson es vor (Mp3-Audiodatei auf dem USB-Stick vorhanden) und zeigt dabei auf die Illustrationen, die in diesem Buch sehr wichtig sind. Ziel ist es, dass die Schüler die verschiedenen Stadien des Samenwachstums verstehen.</p> <p><b>Aktivität 2: Hypothesen aufstellen =&gt;</b> Karten, die in der chronologischen Reihenfolge zurückgegeben werden sollen. Es werden mehrere Karten bereitgestellt, die jeweils ein Stadium im Wachstum des Samens darstellen. Die Schüler müssen sie in der chronologischen Reihenfolge des Samenwachstums ordnen.</p> <p><b>Aktivität 3: einen Samen pflanzen</b> Jeder Schüler pflanzt seinen Samen in einen Topf. In den folgenden Wochen wird er sich darum kümmern (Wasser, Licht) und die Entwicklung beobachten. Er vergleicht die Lage mit den bei der 2. Aktivität aufgestellten Hypothesen. Das Ziel ist, dass er die verschiedenen Stadien des Wachstums des Samens sieht, aber auch, dass man sich darum kümmern muss.</p>

<sup>1</sup> Im Folgenden: Schüler

## Le temps qui passe au jardin – Wie die Zeit im Garten vergeht

### Documents annexes

- Cartes « Étapes de la graine » / Karten „Etappen des Samens“



- Graines à faire pousser / Samen